



Test & Trace

23 septembre 2020

Chers parents et responsables légaux,

Ce courrier vous adresse des informations importantes sur la manière dont nous pouvons œuvrer ensemble à continuer d'assurer la meilleure éducation possible aux enfants et aux adolescents en toute sécurité.

L'un des moyens essentiels pour assurer la sécurité et le bien-être des élèves, des parents, et de la communauté au sens large, est de se faire tester pour le coronavirus. Nous avons tous le devoir de nous assurer que les bonnes personnes aient accès au test au bon moment. Chaque fois qu'un test est utilisé de manière inappropriée, une personne présentant les symptômes du Covid-19 risque de ne pas pouvoir se faire tester.

Je vous prie donc tous de suivre les principes ci-après :

- Ne programmez un test que si votre enfant présente l'un de ces trois symptômes du coronavirus :

1. de la fièvre : toute sensation de fièvre nouvellement perceptible au toucher sur la poitrine ou le dos de votre enfant (il est inutile de prendre la température)

2. une toux récente persistante : tousser beaucoup pendant plus d'une heure, ou au moins trois épisodes de toux en 24 heures

3. une perte ou altération du sens du goût ou de l'odorat : une perte notoire du goût ou de l'odorat, ou un goût ou une odeur très différents de la normale

- Votre enfant n'a pas besoin d'un test s'il/elle a le nez qui coule, s'il/elle éternue, ou s'il/elle ne se sent pas bien mais ne présente ni fièvre, ni toux, ni perte ou altération du sens du goût ou de l'odorat parce que ses symptômes ne sont pas les symptômes habituels coronavirus.

- Si vous n'êtes pas certain(e) de l'opportunité d'un test, merci de vérifier la liste officielle des symptômes sur le site du NHS, qui est régulièrement mis à jour : www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/symptoms/

- Seule la personne présentant des symptômes doit se faire tester. Les autres membres du foyer n'ont pas besoin d'être testés, sauf si l'un d'entre eux présente l'un des trois symptômes répertoriés ci-dessus. Tous les membres du foyer doivent rester à l'isolement en attendant les résultats du test.

- Si le résultat du test de la personne présentant des symptômes est positif, les autres membres du foyer doivent rester à l'isolement pendant 14 jours et ne se faire tester que s'ils développent des symptômes du coronavirus.

- Les personnes mises à l'isolement suite au test positif au coronavirus d'un élève dans une classe, dans une bulle, n'ont pas à se faire tester, sauf si elles développent des symptômes par la suite.

Les membres de la classe ou de la bulle d'une personne présentant des symptômes n'ont rien à faire, sauf si l'établissement le leur demande. Les établissements scolaires disposent de directives détaillées et d'un accès à l'assistance téléphonique du Department for Education et de Public Health England pour obtenir conseils et soutien.

Les personnes en contact avec la personne testée positive doivent suivre strictement toutes les directives, ce qui signifie qu'elles doivent rester à domicile pendant 14 jours. En effet, plusieurs jours peuvent s'écouler après le contact avec une personne infectée avant que les symptômes individuels n'apparaissent ou que le virus ne puisse être détecté. Les élèves ne doivent être testés que s'ils développent des symptômes.

Le NHS a produit des guides utiles pour aider les parents à comprendre quand leur enfant peut ou ne peut pas se rendre en classe : <https://www.nhs.uk/live-well/healthybody/is-my-child-too-ill-for-school/>

Il est primordial que les enfants soient en cours pour leurs apprentissages et pour leur avenir. Il est donc crucial que nous coopérons tous et que nous fassions chacun notre part pour rendre cette assiduité possible.

Bien cordialement,

Professor Viv Bennett CBE

Chief Nurse and Director Maternity and Early Years | Public Health England
Head of World Health Organisation Collaborating Centre for Public Health Nursing and Midwifery Follow me on Twitter: @VivJBennett

Dr Susan Hopkins

Interim Chief Medical Officer | NHS Test & Trace
Deputy Director | Public Health England
Consultant in Infectious Diseases & Microbiology Royal Free, London